

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2185/2005,**annettu 27 päivänä joulukuuta 2005,****yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta lampaille ja vuohille sekä lampaan- ja vuohenlihalle vuodeksi 2006**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon lampaan- ja vuohenliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä joulukuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2529/2001⁽¹⁾ ja erityisesti sen 16 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Lampaan- ja vuohenlihaa koskevat yhteisön tariffikiintiöt olisi avattava vuodeksi 2006. Asetuksessa (EY) N:o 2529/2001 tarkoitetut tullit ja määrät olisi vahvistettava niiden asiaa koskevien kansainvälisten sopimusten mukaisesti, jotka ovat voimassa vuonna 2006.

(2) Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Chilen tasavallan välisestä assosiaatiosta tehdyn sopimuksen tariffimääräysten täytäntöönpanosta yhteisön osalta 18 päivänä helmikuuta 2003 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 312/2003⁽²⁾ avataan 1 päivästä helmikuuta 2003 CN-koodiin 0204 kuuluvalla tuotteella ylimääräinen 2 000 tonnin kahdenvälinen tariffikiintiö, jonka määrään lisätään 10 prosentilla alkuperäisestä määrästä vuosittain. Kyseinen kiintiö lisättiin Chilen GATT/WTO-kiintiöön, ja kumpaakin kiintiötä olisi hallinnoitava edelleen samalla tavoin vuonna 2006. Lisäksi kyseisen kiintiön osalta tapahtui laskuvirhe, kun yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta lampaille ja vuohille sekä lampaan- ja vuohenlihalle vuodeksi 2005 21 päivänä joulukuuta 2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2202/2004⁽³⁾ mukainen kiintiö vahvistettiin vuodeksi 2005 ja kiintiöksi vahvistettiin 5 417 tonnia 5 400 tonnin asemesta. Vuonna 2006 käytettävissä olevasta määrästä olisi sen vuoksi vähennettävä 17 tonnia.

(3) Yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hoidosta Norjasta peräisin olevien tiettyjen maatalous- ja kalastustuotteiden osalta 10 päivänä huhtikuuta 1995 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 992/95⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1329/2003⁽⁵⁾, säädetään maataloustuotteiden kauppaa koskevista kahdenvälisistä lisämyönnytyksistä.

(4) EY:n GATT 1994 -sopimuksen XXIV artiklan 6 kohdan mukaisten neuvottelujen perusteella tekemien, tariffi- ja tilastonomikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamista koskevien sopimusten täytäntöönpanosta 21 päivänä joulukuuta 2005 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2175/2005⁽⁶⁾ avataan Uudelle-Seelannille 1 päivästä tammikuuta 2006 ylimääräinen 1 154 tonnin tariffikiintiö, joka olisi lisättävä vuoden 2006 käytettävissä olevaan määrään.

(5) AKT-maille myönnetään Cotonoun sopimuksessa⁽⁷⁾ lampaan- ja vuohenlihatuotteiden tariffikiintiöitä.

(6) Jotkin kiintiöt on määritelty tietyn vuoden 1 päivästä heinäkuuta seuraavan vuoden 30 päivään kesäkuuta ulottuvaksi kaudeksi. Koska tämän asetuksen mukaista tuontia olisi hallinnoitava kalenterivuosittain, vastaavat kyseisiä kiintiöitä koskevat vuodeksi 2006 vahvistettavat määrät saadaan laskemalla yhteen puolet 1 päivän heinäkuuta 2005 ja 30 päivän kesäkuuta 2006 välisen kauden määrästä ja puolet 1 päivän heinäkuuta 2006 ja 30 päivän kesäkuuta 2007 välisen kauden määrästä.

(7) Yhteisön tariffikiintiöiden moitteettoman toiminnan varmistamiseksi on tarpeen vahvistaa teuraspainaona ilmaistut määrät. Koska tietyissä tariffikiintiöissä saadaan lisäksi tuoda joko eläviä eläimiä tai niiden lihaa, tarvitaan muun- tokerroin.

⁽¹⁾ EYVL L 341, 22.12.2001, s. 3. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1913/2005 (EUVL L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUVL L 46, 20.2.2003, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 305/2005 (EUVL L 52, 25.2.2005, s. 6).

⁽³⁾ EUVL L 374, 22.12.2004, s. 31.

⁽⁴⁾ EYVL L 101, 4.5.1995, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1920/2004 (EUVL L 331, 5.11.2004, s. 1).

⁽⁵⁾ EUVL L 187, 26.7.2003, s. 1.

⁽⁶⁾ Ks. tämän virallisen lehden s. 9.

⁽⁷⁾ EYVL L 317, 15.12.2000, s. 3.

- (8) Yhteisön tariffikiintiöiden hallinnoinnista "ensiksi tullutta palvelullaan ensin" -järjestelmän mukaisesti lampaanliha- ja vuohenlihatuotteiden osalta vuonna 2005 saatu kokemus on ollut myönteistä. Sen vuoksi näitä tuotteita koskevia kiintiöitä olisi hallinnoitava asetuksen (EY) N:o 2529/2001 16 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti poiketen siitä, mitä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3013/89 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä lampaan- ja vuohenliha-alan tuotteiden tuonnin ja viennin osalta 26 päivänä kesäkuuta 1995 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1439/95 ⁽⁸⁾ säädetään. Lisäksi olisi noudatettava tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 ⁽⁹⁾ 308 a ja 308 b artiklaa ja 308 c artiklan 1 kohtaa.
- (9) Jotta vältettäisiin mahdollinen syrjintä viejämaiden välillä ja koska vastaavia tariffikiintiöitä ei ole edellisten kahden vuoden aikana käytetty nopeasti loppuun, tämän asetuksen mukaisia tariffikiintiöitä ei ole aluksi syytä pitää asetuksen (ETY) N:o 2454/93 308 c artiklan mukaisesti kriittisinä, kun niitä hallinnoidaan "ensiksi tullutta palvelullaan ensin" -järjestelmällä. Sen vuoksi tulliviranomaisten olisi voitava poiketa vakuuden vaatimisesta tavaroilta, jotka on alun perin tuotu näissä kiintiöissä, asetuksen (ETY) N:o 2454/93 308 c artiklan 1 kohdan ja 248 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Niiden erityispiirteiden vuoksi, joita liittyy siirtymiseen yhdestä hallinnointijärjestelmästä toiseen, kyseisen asetuksen 308 c artiklan 2 ja 3 kohtaa ei ole syytä soveltaa.
- (10) Olisi selvennettävä, millaisia tuotteiden alkuperätodistuksia toimijoiden on toimitettava saadakseen oikeuden tariffikiintiöiden käyttöön "ensiksi tullutta palvelullaan ensin" -järjestelmässä.
- (11) Kun toimijat esittävät lampaanlihatuotteita tuontitarkoituksessa tulliviranomaisille, näiden on vaikeaa määritellä, ovatko kyseiset tuotteet peräisin kotieläiminä pidettävistä lampaista vai muista lampaista. Tullin määrä määräytyy kuitenkin tällä perusteella. Sen vuoksi on aiheellista sääntää, että kyseisestä seikasta on annettava selvitys alkuperätodistuksessa.
- (12) Ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden tuotantoon, jalostukseen, jakeluun ja yhteisön alueelle tuomiseen liittyvistä eläinten terveyttä koskevista säännöistä 16 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston

direktiivin 2002/99/EY ⁽¹⁰⁾ II luvun ja kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisten tarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 18 päivänä joulukuuta 1997 annetun neuvoston direktiivin 97/78/EY ⁽¹¹⁾ mukaan ainoastaan sellaisia tuotteita voidaan tuoda, jotka täyttävät yhteisön voimassa olevat vaatimukset elintarvikeketjua koskevista menettelyistä, säännöistä ja tarkastuksista.

- (13) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat lampaiden ja vuohien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa avataan yhteisön tariffikiintiöt lampaille ja vuohille sekä lampaan- ja vuohenlihalle 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2006 väliseksi ajaksi.

2 artikla

CN-koodeihin 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90, 0210 99 21, 0210 99 29 ja 0204 kuuluvien liitteessä mainituista maista peräisin olevien lampaiden ja vuohien sekä lampaanlihan ja vuohenlihan tuonnissa kannettavat tullit on suspendoitava tai alennettava tämän asetuksen mukaisesti.

3 artikla

1. CN-koodiin 0204 kuuluvan lihan teuraspainona ilmaistut määrät ja CN-koodeihin 0104 10 30, 0104 10 80 ja 0104 20 90 kuuluvien eläinten määrät ja kannettavat tullit vahvistetaan liitteessä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen teuraspainona ilmaistujen määrien laskemiseksi lampaan- ja vuohenlihatuotteiden nettopainoon sovelletaan seuraavia kertoimia:

- a) elävät eläimet: 0,47;
- b) luuton karitsan- ja vohlanliha: 1,67;
- c) luuton lampaanliha ja luuton muu vuohenliha kuin vohlanliha ja näiden sekoitukset: 1,81;
- d) luulliset tuotteet: 1,00.

"Vohlalla" tarkoitetaan enintään vuoden ikäistä vuohta.

⁽⁸⁾ EYVL L 143, 27.6.1995, s. 7. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 272/2001 (EYVL L 41, 10.2.2001, s. 3).

⁽⁹⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 883/2005 (EUVL L 148, 11.6.2005, s. 5).

⁽¹⁰⁾ EYVL L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽¹¹⁾ EYVL L 24, 30.1.1998, s. 9. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 882/2004 (EUVL L 165, 30.4.2004, s. 1. Oikaisu EUVL L 191, 28.5.2004, s. 1).

4 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1439/95 II A ja B osastosta poiketen tämän asetuksen liitteessä vahvistettuja tariffikiintiöitä on hallinnoitava ”ensiksi tullutta palveluaan ensin” -periaatteella asetuksen (ETY) N:o 2454/93 308 a ja 308 b artiklan sekä 308 c artiklan 1 kohdan mukaisesti 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 2006. Kyseisen asetuksen 308 c artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta. Tuontitodistusta ei vaadita

5 artikla

1. Liitteessä vahvistettujen tariffikiintiöiden käyttöoikeus edellyttää, että yhteisön tulliviranomaisille esitetään asianomaisen kolmannen maan toimivaltaisten viranomaisten antama voimassa oleva alkuperätodistus sekä kyseisten tuotteiden vapaaseen liikkeeseen luovuttamista koskeva tulli-ilmoitus. Muiden kuin tullietuussopimukseen perustuvien tariffikiintiöiden alaisten tuotteiden alkuperä on määriteltävä yhteisössä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuja alkuperätodistuksia ovat seuraavat:

- a) tullietuussopimukseen kuuluvan tariffikiintiön tapauksessa kyseisessä sopimuksessa määrätty alkuperätodistus;
- b) muiden tariffikiintiöiden osalta asetuksen (ETY) N:o 2454/93 47 artiklan mukaisesti laadittu todistus, jossa ilmoitetaan kyseisessä artiklassa säädettyjen tietojen lisäksi seuraavat tiedot:

- CN-koodi (ainakin ensimmäiset neljä numeroa),
- kyseisen tariffikiintiön järjestysnumero tai järjestysnumerot,

- nettopaino yhteensä tämän asetuksen 3 artiklan 2 kohdassa säädettyjä kertoimia varten määriteltyjen luokkien mukaisesti;

- c) sellaisen maan osalta, jonka a ja b alakohtaan kuuluvat kiintiöt on sulautettu yhteen, a kohdassa tarkoitettu todistus.

Jos b alakohdassa tarkoitettu alkuperätodistus esitetään vain yhden vapaaseen liikkeeseen luovuttamista koskevan ilmoituksen yhteydessä, siinä voi olla useita järjestysnumeroita. Kaikissa muissa tapauksissa siinä saa olla vain yksi järjestysnumero.

3. Oikeus käyttää tariffikiintiötä, joka vahvistetaan liitteessä maaryhmän nro 4 kohdalla CN-koodeihin ex 0204, ex 0210 99 21 ja ex 0210 99 29 kuuluville tuotteille, edellyttää alkuperätodistuksen tuotekuvauskohdassa jompaakumpaa seuraavista maininnoista:

- a) ”kotieläminä pidettävistä lammaslajeista saatuja lampaanliha-tuotteita”;
- b) ”muista kuin kotieläminä pidettävistä lammaslajeista saatuja tuotteita”.

Merkintöjen on vastattava kyseisten tuotteiden mukana seuraavan eläinlääkärintodistuksen merkintöjä.

6 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä joulukuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

LIITE

LAMPAAN- JA VUOHENLIHA (tonnia (t) teuraspainona) YHTEISÖN TARIFFIKIIINTIÖT VUODEKSI 2006

Maaryh- män nro	CN-koodit	Arvo tulli %	Paljoustulli EUR/100 kg	Järjestysnumero "ensiksi tullutta palveliaan ensin" -järjestelmässä				Alkuperä	Vuotuinen määrä (ton- nia teuras- painona)
				Elävät eläimet (kerroin 0,47)	Luuton karit- sanliha ⁽¹⁾ (kerroin 0,47)	Luuton lam- paanliha ⁽²⁾ (kerroin 1,81)	Luullinen liha ja ruhot (kerroin 1,00)		
1	0204	Nolla	Nolla	—	09.2101	09.2102	09.2011	Argentiina	23 000
				—	09.2105	09.2106	09.2012	Australia	18 650
				—	09.2109	09.2110	09.2013	Uusi-Seelanti	227 854
				—	09.2111	09.2112	09.2014	Uruguay	5 800
				—	09.2115	09.2116	09.1922	Chile	5 600
				—	09.2119	09.2120	09.0790	Islanti	1 350
2	0204	Nolla	Nolla	—	09.2121	09.2122	09.0781	Norja	300
3	0204	Nolla	Nolla	—	09.2125	09.2126	09.0693	Grönlanti	100
				—	09.2129	09.2130	09.0690	Färsaaret	20
				—	09.2131	09.2132	09.0227	Turkki	200
4	0104 10 30, 0104 10 80 ja 0104 20 90. Ainoastaan muiden kuin kotieläiminä pi- dettävien lammaslajien osalta: ex 0204, ex 0210 99 21 ja ex 0210 99 29.	Nolla	Nolla	09.2141	09.2145	09.2149	09.1622	AKT-valtiot	100
	Ainoastaan kotieläi- minä pidettävien lam- maslajien osalta: ex 0204, ex 0210 99 21 ja ex 0210 99 29	Nolla	Alennus 65 % pal- joustul- leista	—	09.2161	09.2165	09.1626	AKT-valtiot	500
5 ⁽³⁾	0204	Nolla	Nolla	—	09.2171	09.2175	09.2015	Muut	200
	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90	10 %	Nolla	09.2181	—	—	09.2019	Muut	49

⁽¹⁾ Ja vohlanliha.⁽²⁾ Ja muu vuohenliha kuin vohlanliha.⁽³⁾ "Muut" tarkoittaa kaikkia muita alkuperäkaita, myös AKT-valtioita, joita ei mainita tässä taulukossa.